

PROTOKOL

sa prvog sastanka Mješovite komisije za međunarodni cestovni prijevoz

između delegacija

Bosne i Hercegovine i Republike Latvije

održanog u Sarajevu, 20.-21. marta, 2014.godine

Delegacije su se dogovorile o slijedećoj agendi:

1. Razmjena informacija o trgovini između Bosne i Hercegovine i Latvije i razvoj cestovnog transporta u obje zemlje;
2. Prijevoz putnika;
3. Prijevoz tereta i usaglašavanje konačne kvote dozvola za 2014.godinu i preliminarne kvote za 2015. godinu;
4. Ostala pitanja.

Sastav dvije delegacije se nalazi u prilogu ovog Protokola.

1. Razmjena informacija o trgovini između Bosne i Hercegovine i Latvije i razvoj cestovnog transporta u obje zemlje

U uvodnom dijelu sastanka delegacija Bosne i Hercegovine je informirala delegaciju Latvije da je početkom januara ove godine na teritoriji Bosne i Hercegovine stupio na snagu Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Latvije o međunarodnom cestovnom prijevozu.

Dvije delegacije su razmijenile statističke podatke o obimu robne razmjene između dvije zemlje. Delegacija Bosne i Hercegovine je uručila drugoj strani brošuru sa podacima o trgovinskoj razmjeni između dvije zemlje za period 2009.-2103.godina. Delegacija Bosne i Hercegovine je konstatirala da je obim robne razmjene u 2013. godini porastao u odnosu na 2012.godinu i da je isti gotovo dostigao nivo obima robne razmjene iz kritične 2011. godine.

Delegacija Latvije je upoznala delegaciju Bosne i Hercegovine o obimu robne razmjene između Latvije i Bosne i Hercegovine i uručila brošuru sa informacijama o broju licenciranih prijevoznika i vozila koji posjeduju licencu EU za obavljanje unutrašnjeg i međunarodnog prijevoza tereta, te informacijama o broju prijevoznika prema broju vozila koje isti posjeduju.

Dvije strane su konstatirale da se podaci o obimu robne razmjene između dvije zemlje djelimično razlikuju, što se može pripisati različitoj metodologiji obrade dobijenih podataka, ali ipak pokazuju tendenciju razvoja trgovine između dvije zemlje. Dvije delegacije su konstatirale da je evidentan trend povećanja obima robne razmjene između dvije zemlje.

Delegacija Latvije je zatražila informaciju o propisima koji uređuju oblast pristupa tržištu, registracije prijevoznika, broju registriranih prijevoznika i drugo. Delegacija Bosne i Hercegovine je informirala delegaciju Latvije o tome da je u Bosni i Hercegovini implementiran paket direktiva EU u oblasti transporta koji reguliraju oblast pristupa tržištu, registracije prijevoznika i dr. Bosanskohercegovački prijevoznik da bi obavljao međunarodni prijevoz tereta mora da bude licenciran.

Ukupno, u Bosni i Hercegovini na dan održavanja sastanka postoji 1464 licenciranih prijevoznika, od čega 1261 prijevoznika za obavljanje prijevoza tereta i 203 prijevoznika za obavljanje prijevoza putnika. Ukupno Bosna i Hercegovina ima licenciranih 11158 vozila, 5217 vučnih i 4943 priključnih vozila, te 998 autobusa. Bosna i Hercegovina ima 7065 licenciranih vozača.

Delegacija Latvije je upoznala delegaciju Bosne i Hercegovine da od 21.marta 2014.godine na teritoriji Latvije stupa na snagu Sporazum između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Latvije o međunarodnom cestovnom prijevozu.

Delegacija Latvije je zatražila informaciju o načinu izdavanja CEMT dozvola i pojedinačnih bilateralnih dozvola koje se razmjenjuju sa drugim zemljama. Delegacija Bosne i Hercegovine je informirala delegaciju Latvije o načinu raspodjele CEMT dozvola i pojedinačnih bilateralnih dozvola za obavljanje prijevoza tereta, te iznosu administrativne takse (za podnošenje zahtjeva), i naknade za izdavanje CEMT dozvola i pojedinačnih bilateralnih dozvola.

2. Prijevoz putnika

Delegacije su konstatirale da trenutno ne postoje registrirane redovne autobuske linije za obavljanje međunarodnog prijevoza putnika između dvije zemlje. Obostrano je dogovoreno da je potrebno nastaviti raditi na stvaranju uvjeta da se prijevoz putnika između dvije zemlje odvija što je moguće lakše po prijevoznike obje zemlje.

Delegacija Latvije je upoznala delegaciju BiH da je od 30. septembra 2011. godine nadležni organ za izdavanje dozvola za linijski autobuski prijevoz Uprava za cestovni transport Latvije, Valnu Street 30, Riga, LV-1050, Latvia, e-mail: daiga.ancane@atd-lv, telefon: +37167686493, fax:+37167686490.

Dvije strane su konstatirale da će se povremeni prijevoz putnika obavljati u skladu sa odredbama INTERBUS sporazuma i da isti već obavljaju prijevoznici iz obje zemlje.

Delegacija Bosne i Hercegovine je upoznala delegaciju Latvije da je u Bosni i Hercegovini nadležni organ za izdavanje dozvola za međunarodni prijevoz putnika Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, Trg Bosne i Hercegovine 1, Sarajevo, e-mail: transport@mkt.gov.ba, telefon: + 38733707610, fax: + 38733707694.

Delegacija Bosne i Hercegovine je zatražila informaciju o mogućnosti uvođenja usputnih stanica u drugoj zemlji na redovnoj liniji između Bosne i Hercegovine i Latvije. Latvijska delegacija je odgovorila da ne postoje prepreke za uvođenje takvih usputnih stanica i da to treba obaviti u skladu sa relevantnim sporazumima sa zemljama u kojima se takve stanice planiraju uvesti.

3. Prijevoz tereta i usaglašavanje konačne kvote dozvola za 2014.godinu i preliminarne kvote za 2015. godinu

U skladu sa odredbama Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Latvije o međunarodnom cestovnom prijevozu konstatirano je da tranzitni prijevoz tereta ne podliježe sistemu izdavanja dozvola.

Delegacija Bosne i Hercegovine je predložila da se bilateralni prijevoz između dvije zemlje oslobodi sistema izdavanja dozvola, a u slučaju iskazane potrebe da jedna od strana ponovo uvede sistem izdavanja dozvola. U tom kontekstu predloženo je da ostane samo sistem izdavanja dozvola za prijevoz tereta od/do trećih zemalja.

Delegacije su razmijenile informacije o korištenju dozvola za cestovni transport u 2012. i 2013. godini.

Nakon kraće diskusije delegacije su dogovorile slijedeću finalnu kvotu dozvola za 2014.godinu koje su već razmijenjene:

- 150 dozvola koje važe za bilateralni prijevoz;
- 50 dozvola koje važe za bilateralni prijevoz i za prijevoz od/do trećih zemalja.

Delegacije su se dogovorile da u slučaju iskazane potrebe, na zahtjev bilo koje strane mogu biti razmijenjene dodatne dozvole.

Sve dozvole izdate za tekuću godinu važe do 31. januara naredne godine.

Na osnovu broja iskorištenih dozvola u prijethodne dvije godine delegacije su usaglasile slijedeću preliminaru kvotu dozvola za 2015. godinu:

- 100 dozvola koje važe za bilateralni prijevoz i prijevoz od/do trećih zemalja

Delegacije su se takođe dogovorile da na narednom sastanku Mješovite komisije razmotri mogućnost liberalizacije bilateralnog prijevoza između dvije zemlje.

4. Ostala pitanja

Latvijska delegacija je iznijela informacije da je u skladu sa Direktivom 2006/38/EC Evropskog parlamenta i Vijeća od 17. maja 2006. kojom se mijenja i dopunjava Direktiva 1999/62/EC o naknadama koje se naplaćuju za teška vozila za prijevoz tereta za korištenje određene infrastrukture, Latvija planira da, počevši od 1. jula 2014. godine, uvede cestovne vinjete za kamione sa ukupnom dopuštenom masom koja prelazi 3.5 tone. Latvijska strana je napomenula da će vinjete biti elektronske. Planirano je da se njihova kupovina vrši putem kartice za gorivo, kreditne kartice, mobilnog telefona ili interneta. Predviđeno je da uplata bude fiksna u iznosu od 11 EUR po danu i da se primjenjuje samo na glavne ceste. Prijevoznici će moći kupiti dnevne, sedmične, mjesečne i godišnje vinjete. Elektronska baza podataka će se koristiti za kontrolu sistema vinjete. Vinjete će se izdavati imajući na umu ekološke standarde vozila, broj osovina itd.

Latvijska delegacija će pružiti detaljne informacije vezano za ovo pitanje prije uvođenja sistema vinjete.

Delegacija Bosne i Hercegovine je navela da strani prijevoznici trenutno ne plaćaju naknade za korištenje cesta u Bosni i Hercegovini. Međutim, u pripremi je propis prema kojem će prijevoznici iz zemalja u kojima BiH prijevoznici nisu izuzeti od plaćanja gore pomenutih naknada morati da plaćaju iste.

Latvijska strana je iznijela informacije da počevši od 1. aprila 2011. godine, kontrolu cestovnog prijevoza vrši Jedinica za kontrolu cestovnog saobraćaja Biroa za kontrolu i koordinaciju saobraćaja Sektora za sigurnost saobraćaja pri Sektoru državne policije (adresa: Stabu street 89, Riga, LV - 1009, Latvia; Tel: +37167208377, fax: +37167274789, email: kanceleja.cpp@vp.gov.lv).

Sastanak je održan u prijateljskoj i konstruktivnoj atmosferi. Delegacija Latvije je pozvala delegaciju Bosne i Hercegovine na slijedeći sastanak koji će se održati 2015.godine u Rigi. Tačno vrijeme će biti dogovoreno putem korespodencije.

Sačinjeno u Sarajevu, 21.marta 2014.godine, u dva originalna primjerka na engleskom jeziku.

Za delegaciju Bosne i Hercegovine

Zoran Andrić

Za delegaciju Latvije

Andris Lubans

Sastanak Mješovite komisije za međunarodni cestovni prijevoz

između delegacija

Bosne i Hercegovine i Republike Latvije

Spisak članova delegacije Bosne i Hercegovine

1. Gosp. Zoran Andrić, pomoćnik ministra, Sektor za transport, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, šef delegacije i članovi:
2. Gosp. Miroslav Đerić, stručni savjetnik za međunarodnu saradnju, Sektor za transport, Ministarstvo komunikacija i prometa BiH;
3. Gosp. Slobodan Popović, prevodilac, Sektor za pravna i finansijska pitanja, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, i
4. Gosp. Zijad Sinanović, direktor sektora za komunikacije i transport, Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine.

Spisak članova delegacije Latvije

1. Gosp. Andris Lubans, direktor sektora za cestovni transport, Ministarstvo transporta, šef delegacije, i članovi:
2. Gosp. Andulis Židkovs, ekspert, Uprava za cestovni transport, i
3. Gosp. Aivars Olants, viši ekspert u odsjeku za koordinaciju međunarodnog cestovnog prijevoza, Uprava za cestovni prijevoz.